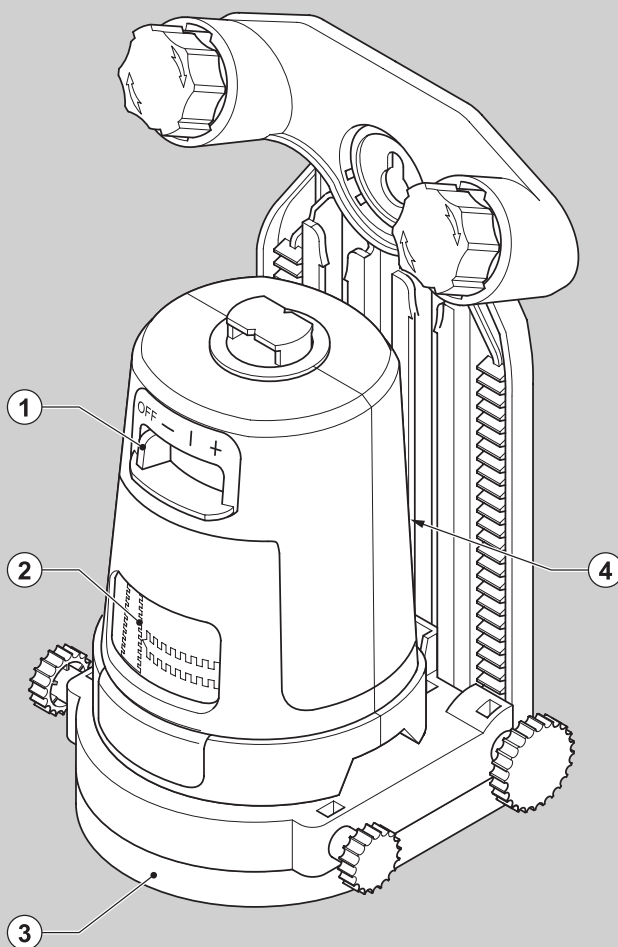




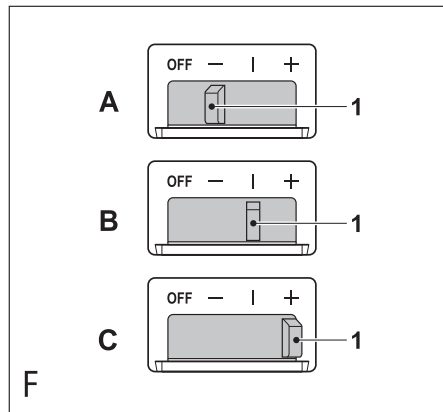
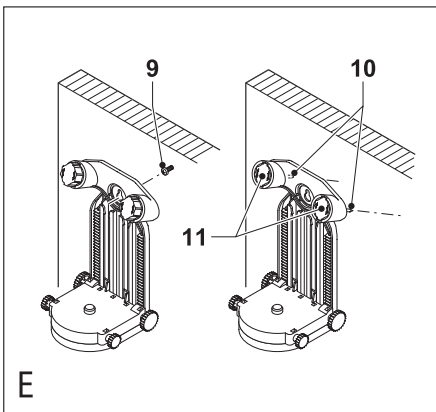
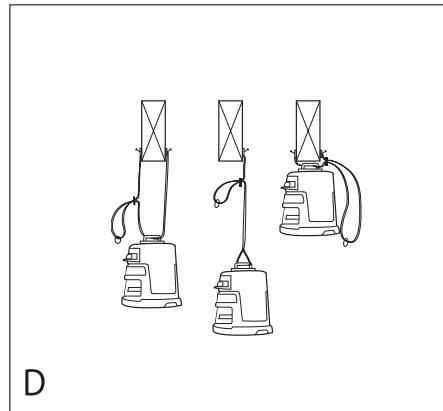
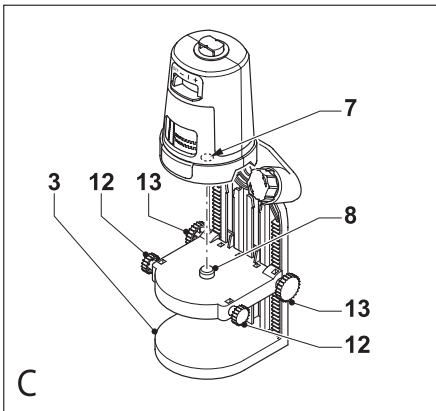
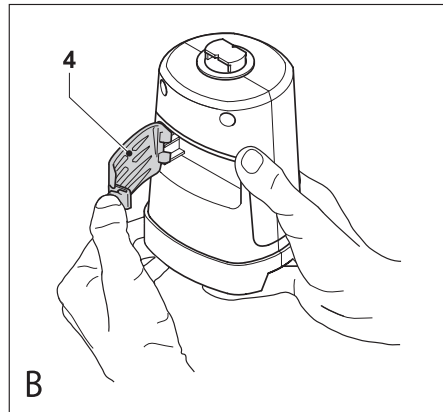
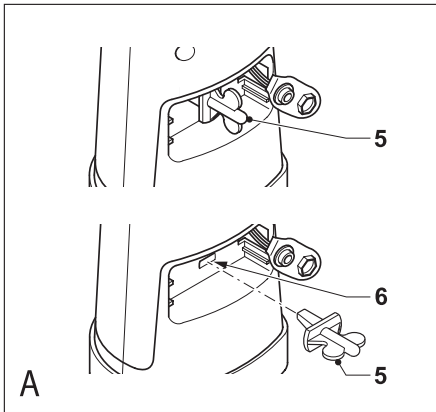
www.blackanddecker.eu



**Инструмент не
предназначен для
профессионального
использования.**

503444-64 RUS/UA

LZR6



Использование по назначению

Ваш инструмент Black & Decker предназначен для проецирования лазерных линий, чтобы помочь Вам в выполнении работ «своими руками». Этот инструмент предназначен только для бытового использования.

Инструкции по безопасности

- **Внимание!** Чтобы свести к минимуму риск возникновения пожара, поражения электрическим током и получения травмы, при работе с электрическими инструментами, всегда следуйте инструкциям по технике безопасности.
- Прежде чем приступить к работе инструментом, прочтите внимательно данное руководство по эксплуатации.
- Храните данное руководство в надежном месте для дальнейшего использования.

Поддерживайте порядок на рабочем месте

Беспорядок на рабочем месте может привести к несчастному случаю.

Обращайте внимание на условия работы

Не подвергайте инструмент воздействию влаги. Рабочее место должно быть хорошо освещено (250-300 люкс). Не используйте инструмент вблизи легко воспламеняющихся жидкостей и газов.

Не подпускайте близко детей

Не позволяйте детям трогать инструмент или удлинительный кабель. Посторонние, а также животные не должны находиться рядом с рабочим местом.

Работайте в устойчивой позе

Следите за положением ног и вертикальным положением тела.

Будьте внимательны

Следите за тем, что Вы делаете. Устали – не работайте.

Используйте соответствующий инструмент

Далее в руководстве приводятся виды работ, для которых предназначен данный инструмент. Маломощный инструмент или приспособление нельзя использовать для тяжелых работ. Инструмент будет работать лучше и безопаснее при нагрузке, на которую он рассчитан.

Внимание! Применение любых принадлежностей и приспособлений, а также выполнение любых операций помимо тех, которые рекомендованы данным руководством, может привести к несчастному случаю.

Проверяйте исправность деталей инструмента

Перед работой внимательно осматривайте инструмент, чтобы убедиться в его работоспособности. Проверяйте взаимное положение и зацепление подвижных деталей, отсутствие сломанных деталей, правильность сборки всех узлов. Осуществляйте ремонт или замену поврежденных деталей и приспособлений в соответствии с инструкциями. Не используйте инструмент при неисправном выключателе. Замену выключателя должен осуществлять только уполномоченный специалист. Не производите ремонт самостоятельно.

Хранение инструментов

Когда инструмент не используется, он должен храниться под замком в сухом недоступном для детей месте.

Ремонт

Данный электрический инструмент изготовлен в полном соответствии с правилами техники безопасности. Для исключения риска поражения электрическим током, ремонт электрических инструментов должен проводить только квалифицированный специалист с использованием оригинальных запчастей.

Дополнительные правила безопасности для не-аккумуляторных батарей

- Никогда не делайте попыток вскрыть батарею.
- Не храните батарею в местах, где температура может превышать 40 °C.
- Не сжигайте батарею.
- При экстремальных нагрузках может возникнуть течь батареи. Если Вы заметили жидкость на батарее:
 - Аккуратно сотрите жидкость тканью. Избегайте контакта с кожей.

Дополнительные правила безопасности для лазеров



Внимание! Лазерное излучение.



Избегайте прямого контакта лазерного луча с глазами.



Не пользуйтесь оптическими принадлежностями для осмотра лазерного луча.



Ознакомьтесь с характеристиками лазера.

- Этот лазер соответствует 2 классу за стандартом EN 60825-1:1994+A1+A2. Не заменяйте лазерный диод диодом другого типа. В случае повреждения, ремонтируйте лазер в авторизованном сервисном центре.
- Используйте лазер исключительно для проектирования лазерных линий.
- Воздействие луча лазера 2 класса на глаза считается безопасным максимум на 0,25 секунды. Моргание век обеспечит адекватную защиту глаз. На дистанции более 1 м лазер приравнивается к 1 классу и считается полностью безопасным.
- Никогда преднамеренно не направляйте лазерный луч на глаза.
- Не пользуйтесь оптическими принадлежностями для осмотра лазерного луча.
- Не устанавливайте инструмент на позиции, где лазерный луч может пересечь человека на уровне головы.
- Не подпускайте близко детей.

Описание

1. Выключатель
2. Лазерные отверстия
3. Кронштейн
4. Крышка батарейного отсека

Сборка

Внимание! Убедитесь, что инструмент выключен.

Снятие зажима (рис. А и В)

Зажим (5) предотвращает повреждение головки лазера во время транспортировки.

- Снимите крышку батарейного отсека (4) с инструмента.
- Поверните зажим (5) на $\frac{1}{4}$ поворота и снимите его.
- Чтобы установить зажим, поместите его в отверстие (6) как показано на рисунке и поверните на $\frac{1}{4}$ поворота.
- Закройте крышку батарейного отсека.

Установка батареи (рис. А и В)

- Снимите крышку батарейного отсека (4) с инструмента.
- Соедините батарею с контактами. Большой контакт батареи соединяется с меньшим контактом.
- Вставьте батарею в инструмент как показано на рисунке.
- Закройте крышку батарейного отсека.

Установка инструмента

Инструмент может устанавливаться на таких горизонтальных поверхностях как пол или стол. Альтернативно лазер можно установить на стену с помощью кронштейна (3). Лазер также можно подвесить на перекладине или другой надежной структуре с помощью подвесного ремешка. Примечание: лазерные линии выравниваются только если инструмент установлен в пределах 5" по вертикали. Если есть отклонения, лазерные линии становятся прерывистыми.

- Поменяйте расположение инструмента, если линия или обе линии прерывисты.

Установка лазера на кронштейне (рис. С)

- Установите кронштейн (3) на стену.
- Установите лазер путем соединения магнита (7) и металлического держателя (8).
- Чтобы снять лазер с кронштейна, вытяните его из металлического держателя.

Подвешивание лазера (рис. D)

- Проденьте подвесной ремешок через отверстие сверху инструмента и закрепите крючок как показано на рисунке.
- Настройте положение инструмента так, чтобы он висел ровно.

Крепление к стене (рис. Е)

Инструмент может монтироваться на стену с помощью кронштейна (3).

Посадочное отверстие кронштейна

Посадочное отверстие (9) используется в большинстве случаев настенного монтажа.

- Вкрутите шуруп или гвоздь в стену.
- Повесьте кронштейн через посадочное отверстие (9).
- Установите инструмент на кронштейн.

Игольчатые штифты

Если инструмент требуется установить на гипсокартон или другие мягкие материалы, следует использовать игольчатые штифты (10).

- Приложите кронштейн к поверхности стены.
- Поверните зажимы штифтов (11) по часовой стрелке, чтобы закрепить штифты (10) непосредственно в стену.
- Установите инструмент на кронштейн.

Использование

- Установите инструмент.
- При необходимости установите инструмент на кронштейн.
- Обратите внимание, что высокие перепады температуры могут повлечь смещение строительных конструкций, треноги, снаряжения и т.д. Это может повлиять на точность. Проверяйте настройки перед каждым использованием лазера.
- Высокие перепады температуры могут повлиять на настройки инструмента.

Настройка лазерных линий (рис. С)

Лазерные линии настраиваются с помощью регулировочных ручек на кронштейне.

- Чтобы переместить линии в вертикальном направлении, поверните одну из ручек (12) с любой стороны кронштейна.
- Чтобы переместить линии в горизонтальном направлении, поверните одну из ручек (13) с любой стороны кронштейна.

Включение и выключение

- Чтобы включить инструмент, переместите выключатель (1) вправо на необходимую позицию.
- Чтобы выключить инструмент, переместите выключатель в крайнее левое положение.

Выбор режима (рис. F)

- Чтобы спроектировать горизонтальную линию, переместите выключатель (1) на позицию А.
- Чтобы спроектировать вертикальную линию, переместите выключатель (1) на позицию В.
- Чтобы спроектировать перекрестье, переместите выключатель (1) на позицию С.

Уход за инструментом

Ваш инструмент Black & Decker разработан для использования в течении долгого времени при минимально необходимом уходе за ним. Тем не менее, срок службы инструмента зависит от правильного обращения с ним.

- Для чистки инструмента используйте только мыльный раствор и влажную ткань. Оберегайте инструмент от попадания какой-либо жидкости внутрь и не погружайте инструмент или его часть в жидкость.

Защита окружающей среды



Раздельный сбор. Данное изделие нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами.

Если однажды Вы захотите заменить Ваш электроинструмент Black & Decker или Вы больше в нем не нуждаетесь, не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Отнесите изделие в специальный приемный пункт.



Раздельный сбор изделий с истекшим сроком службы и их упаковок позволяет пускать их в переработку и повторно использовать. Использование переработанных материалов помогает защищать окружающую среду от загрязнения и снижает расход сырьевых материалов.

Местное законодательство может обеспечить сбор старых электроинструментов отдельно от бытового мусора на муниципальных свалках отходов, или Вы можете сдавать их в торговом предприятии при покупке нового изделия.

Фирма Black & Decker обеспечивает прием и переработку отслуживших свой срок изделий Black & Decker. Чтобы воспользоваться этой услугой, Вы можете сдать Ваше изделие в любой авторизованный сервисный центр, который собирает их по нашему поручению.

Вы можете узнать место нахождения Вашего ближайшего авторизованного сервисного центра, обратившись в Ваш местный офис Black & Decker по адресу, указанному в данном руководстве по эксплуатации. Кроме того, список авторизованных сервисных центров Black & Decker и полную информацию о нашем послепродажном обслуживании и контактах Вы можете найти в интернете по адресу: www.2helpU.com.

Аккумулятор



В конце срока службы аккумулятора, избавьтесь от него безопасным для окружающей среды образом:

- Отсоедините аккумулятор от инструмента.
- Отнесите аккумулятор в наш сервисный центр или региональный перерабатывающий центр. Принятые у Вас аккумуляторы будут переработаны или уничтожены надлежащим способом.

Технические характеристики

	LZR6
Напряжение	B 9
Батарея	6LR61
Класс лазера	2
Рабочая температура	°C 0-40
Длина волны	нм 630-675
Мощность лазера	mW <2,2
Вес	кг 0.45

ЕС декларация о соответствии



LZR6

Black & Decker заявляет о том, что этот инструмент разработан в полном соответствии со стандартами: 89/336/EEC, EN 61010, EN 60825

K. Hewitt

Кевин Хьюитт
Управляющий

Spennymoor, Country Durham DL16 6JG,
United Kingdom 1-12-2004

БЛЭК ЭНД ДЕККЕР

Гарантийные условия

Уважаемый покупатель!

1. Поздравляем Вас с покупкой высококачественного изделия БЛЭК ЭНД ДЕККЕР и выражаем признательность за Ваш выбор.
- 1.1. Надежная работа данного изделия в течение всего срока эксплуатации - предмет особой заботы наших сервисных служб. В случае возникновения каких-либо проблем в процессе эксплуатации изделия рекомендуем Вам обращаться только в авторизованные сервисные организации, адреса и телефоны которых Вы сможете найти в Гарантийном талоне или узнать в магазине. Наши сервисные станции - это не только квалифицированный ремонт, но и широкий выбор запчастей и принадлежностей.
- 1.2. При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации и заполненный Гарантийный талон на русском языке. При отсутствии у Вас правильно заполненного Гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.
- 1.3. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с инструкцией по его эксплуатации.
- 1.4. Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение данного изделия.
2. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее Законодательство и, в частности, Закон "О защите прав потребителей".
3. Гарантийный срок на данное изделие составляет 24 месяца и исчисляется со дня продажи через розничную торговую сеть. В случае устранения недостатков изделия, гарантийный срок продлевается на период, в течение которого оно не использовалось.
4. Срок службы изделия - 5 лет (минимальный, установленный в соответствии с Законом "О защите прав потребителей").
5. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и обусловленные производственными и конструктивными факторами.

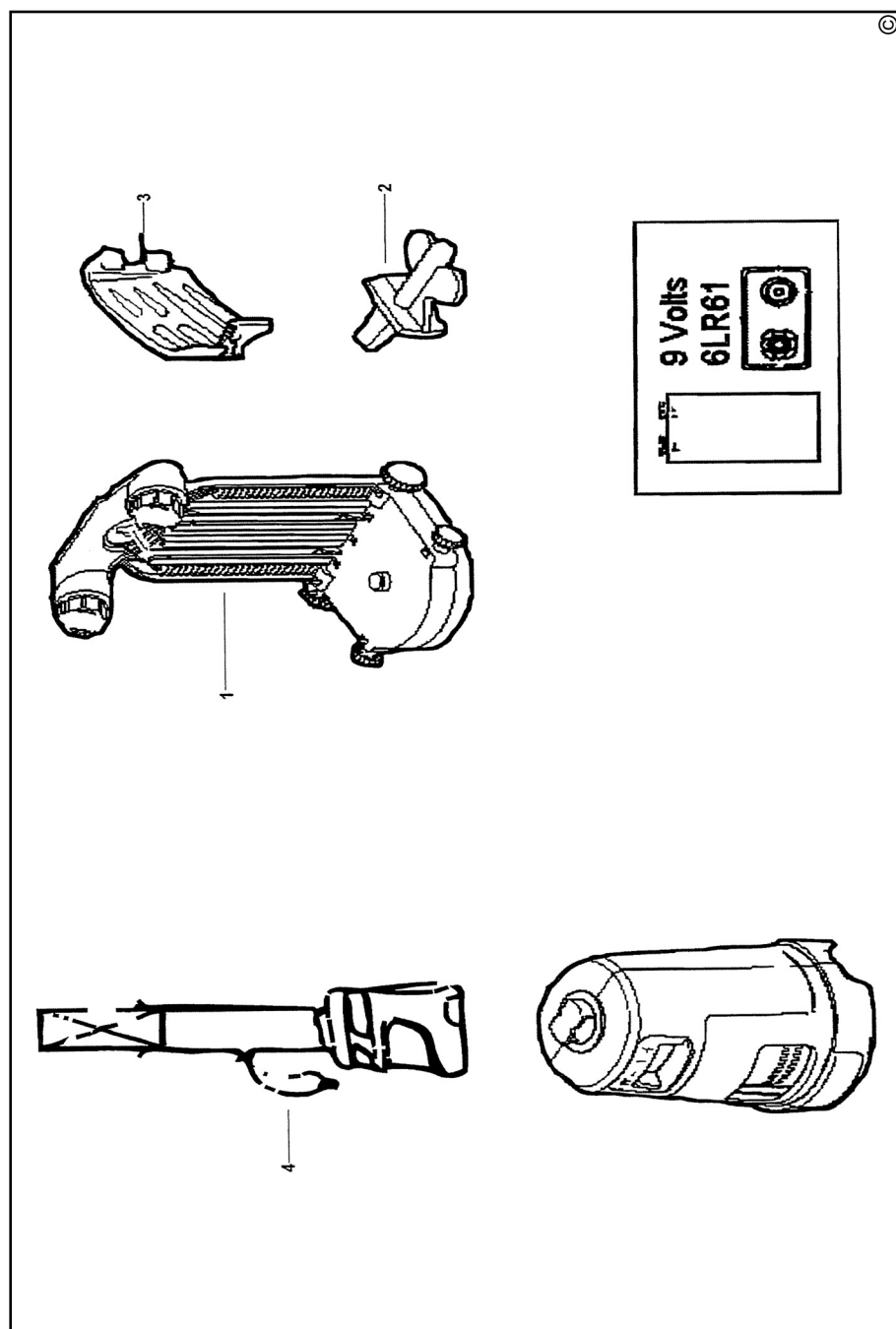
6. Гарантийные обязательства не распространяются:
- 6.1. На неисправности изделия, возникшие в результате:
 - 6.1.1. Несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия.
 - 6.1.2. Механического повреждения, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием.
 - 6.1.3. Использования изделия в профессиональных целях и объемах, в коммерческих целях.
 - 6.1.4. Применения изделия не по назначению.
 - 6.1.5. Стихийного бедствия.
 - 6.1.6. Неблагоприятных атмосферных и иных внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети параметрам, указанным на инструменте.
 - 6.1.7. Использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не рекомендованных или не одобренных производителем.
 - 6.1.8. Проникновения внутрь изделия посторонних предметов, насекомых, материалов или веществ, не являющихся отходами, сопровождающими применение по назначению, такими как стружка опилки и пр.
- 6.2. На инструменты, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации вне уполномоченной сервисной станции.
- 6.3. На принадлежности, запчасти, вышедшие из строя вследствие нормального износа, и расходные материалы, такие как приводные ремни, угольные щетки, аккумуляторные батареи, ножи, пилки, абразивы, пыльные диски, сверла, буры и т. п.
- 6.4. На неисправности, возникшие в результате перегрузки инструмента, повлекшей выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих: появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры.



Black & Decker ГмБХ, Black & Decker
Штрассе, 40, 65510 Идштайн, Германия.

ME 77

03 июня 1999 г.



№ 1	№ 2	№ 3	№ 4
Order No. / Заказ № / Замовлення №	Order No. / Заказ № / Замовлення №	Order No. / Заказ № / Замовлення №	Order No. / Заказ № / Замовлення №
Date of receipt / Дата поступления / Дата прийому	Date of receipt / Дата поступления / Дата прийому	Date of receipt / Дата поступления / Дата прийому	Date of receipt / Дата поступления / Дата прийому
Date of repair / Дата выдачи / Дата видання	Date of repair / Дата выдачи / Дата видання	Date of repair / Дата выдачи / Дата видання	Date of repair / Дата выдачи / Дата видання
Stamp and signature of the service centre / Печать и подпись сервисного центра / Печатка та підпис сервісного центру	Stamp and signature of the service centre / Печать и подпись сервисного центра / Печатка та підпис сервісного центру	Stamp and signature of the service centre / Печать и подпись сервисного центра / Печатка та підпис сервісного центру	Stamp and signature of the service centre / Печать и подпись сервисного центра / Печатка та підпис сервісного центру
№ 1	№ 2	№ 3	№ 4
Order No. / Заказ № / Замовлення №	Order No. / Заказ № / Замовлення №	Order No. / Заказ № / Замовлення №	Order No. / Заказ № / Замовлення №
Date of receipt / Дата поступления / Дата прийому	Date of receipt / Дата поступления / Дата прийому	Date of receipt / Дата поступления / Дата прийому	Date of receipt / Дата поступления / Дата прийому
Stamp and signature of the service centre / Печать и подпись сервисного центра / Печатка та підпис сервісного центру	Stamp and signature of the service centre / Печать и подпись сервисного центра / Печатка та підпис сервісного центру	Stamp and signature of the service centre / Печать и подпись сервисного центра / Печатка та підпис сервісного центру	Stamp and signature of the service centre / Печать и подпись сервисного центра / Печатка та підпис сервісного центру

№ 4		№ 3		№ 2		№ 1	
Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №		Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №		Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №		Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №	
Дата приёмки/Кабылдау күні/Кабул килинган күни		Дата приёмки/Кабылдау күні/Кабул килинган күни		Дата приёмки/Кабылдау күні/Кабул килинган күни		Дата приёмки/Кабылдау күні/Кабул килинган күни	
Дата выдачи/Беру күні/Кайтарыб берилган күни		Дата выдачи/Беру күні/Кайтарыб берилган күни		Дата выдачи/Беру күні/Кайтарыб берилган күни		Дата выдачи/Беру күні/Кайтарыб берилган күни	
Пятатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/ Сервіс орталыгынын мөрі мен колтанбасы/ Сервіс марказининг мухр ва имзоси ----- № 4		Пятатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/ Сервіс орталыгынын мөрі мен колтанбасы/ Сервіс марказининг мухр ва имзоси ----- № 3		Пятатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/ Сервіс орталыгынын мөрі мен колтанбасы/ Сервіс марказининг мухр ва имзоси ----- № 2		Пятатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/ Сервіс орталыгынын мөрі мен колтанбасы/ Сервіс марказининг мухр ва имзоси ----- № 1	
Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №		Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №		Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №		Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №	
Дата приёмки/Кабылдау күні/Кабул килинган күни		Дата приёмки/Кабылдау күні/Кабул килинган күни		Дата приёмки/Кабылдау күні/Кабул килинган күни		Дата приёмки/Кабылдау күні/Кабул килинган күни	



Пятатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/
Сервіс орталыгынын мөрі мен колтанбасы/
Сервіс марказининг мухр ва имзоси

Пятатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/
Сервіс орталыгынын мөрі мен колтанбасы/
Сервіс марказининг мухр ва имзоси

Пятатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/
Сервіс орталыгынын мөрі мен колтанбасы/
Сервіс марказининг мухр ва имзоси

Пятатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/
Сервіс орталыгынын мөрі мен колтанбасы/
Сервіс марказининг мухр ва имзоси

GB WARRANTY CARD

BY ГАРАНТЫЙНЫЙ ТАЛОН

RUS ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

KZ КЕПІЛДІК ТАЛОН

UA ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

UZ ГАРАНТИЯ ЧИПТАСИ



GB months

RUS месяца

UA місяця

24

BY месяца

KZ ай

UZ ой

GB Serial No.	Date of sale	Selling stamp, Signature
RUS Серийный номер	Дата продажи	Печать и подпись торговой организации
UA Серійний номер	Дата продажу	Печатка та підпис торгівельної організації
BY Серыйны нумар	Дата продажы	Пячатка і подпіс гандлёвай установы
KZ Сериялық нөмір	Сату күні	Сауда ұйымының мері мен қолтанбасы
UZ Серия сони	Сотилган куни	Савдо корхонанинг мухр ва имзоси

АВТОРИЗОВАННЫЕ СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ BLACK & DECKER

RUS

Россия, 121471, г. Москва,
ул. Гвардейская, д. 3, корп. 1
тел.: (495) 444 10 70
737 80 41

UA

Украина, 04073, г. Киев,
ул. Сырецкая, 33-ш
тел.: (044) 581 11 25

KZ

Казахстан, 050060, г. Алматы,
ул. Тажибаевой, д. 155/1
тел.: (727) 250 21 21
244 64 44

BY

Беларусь, 220015, г. Минск,
ул. Берута, д. 22, к. 1
тел.: (37517) 251 43 07
251 30 72

GE

Грузия, 0193, г. Тбилиси,
ул. Тамарашвили, д. 12
тел.: (99532) 33 35 86

Сервисная сеть Black & Decker постоянно расширяется.
Информацию об обслуживании в других городах Вы можете получить по телефонам
в Москве: (495) 258 39 81/2/3,
в Киеве: (044) 507 05 17
<http://www.blackanddecker.ru>

Исправный и полностью укомплектованный товар получил(а), с гарантийными условиями ознакомлен(а)/
Справний та повністю укомплектований товар отримав(ла), з гарантійними зобов'язаннями ознайомлен(а)/
Спраўны і поўнасьцю ўкамплектаваны тавар атрымаў(ла), з гарантыйнымі умовамі азнаёмлены(а)/
Түзу және толық жинақталған тауар қабылдадым, кепілдік шарттарымен таныстым/
Тузатилган ва тулик комплектли махсулотни олдим, гарантаия шартлари билан танишиб чиқдим“

Подпись покупателя/ Підпис покупця/ Подпис покупника/ Сатып алушының қолтанбасы/ Харидорнинг имзоси